

ANEXA B.2.

ANEXĂ PRIVIND ECHIPAMENTUL PROFESIONAL

CAPITOLUL I

Definiții

Articolul 1

În vederea aplicării prezentei Anexe, prin „echipament profesional” se înțelege:

1. echipamentul de presă, radiodifuziune și televiziune, necesar reprezentanților presei, radiodifuziunii sau ai televiziunii care se deplasează pe teritoriul unei țări în vederea realizării reportajelor, înregistrărilor ori emisiunilor din cadrul programelor stabilite. O listă exemplificativă cuprinzând acest echipament figurează în Apendicele I la prezenta Anexă;
2. echipamentul cinematografic necesar unei persoane care se deplasează pe teritoriul unei alte țări în vederea realizării unuia sau mai multor filme specificate. O listă exemplificativă cuprinzând acest echipament figurează în Apendicele II la prezenta Anexă;
3. orice alt material necesar exercitării meseriei sau profesiei unei persoane care se deplasează pe teritoriul unei alte țări pentru a îndeplini o activitate bine determinată. Este exclus echipamentul care trebuie să fie utilizat pentru fabricație industrială, condiționarea de mărfuri sau, dacă nu este vorba de utilaj manual, pentru exploatarea resurselor naturale, pentru construirea, repararea ori întreținerea de imobile, pentru executarea de lucrări de terasament sau de lucrări similare. O listă exemplificativă cuprinzând acest echipament figurează în Apendicele III la prezenta Anexă;
4. aparatele auxiliare ale echipamentelor menționate la punctele 1, 2 și 3 ale prezentului articol și accesoriile care se referă la acestea.

CAPITOLUL II

Domeniu de aplicare

Articolul 2

Beneficiază de admitere temporară conform articolului 2 din prezenta Convenție:

- (a) echipamentul profesional;
- (b) piesele componente importate în vederea reparării unui echipament profesional aflat în admitere temporară conform punctului (a) al prezentului articol.

CAPITOLUL III

Dispoziții diverse

Articolul 3

1. Pentru a beneficia de înlesnirile acordate de prezenta Anexă echipamentul profesional trebuie:
 - (a) să aparțină unei persoane stabilite sau rezidente în afara teritoriului de admitere temporară;
 - (b) să fie importat de către o persoană stabilită sau rezidentă în afara teritoriului de admitere temporară;
 - (c) să fie utilizat în exclusivitate de persoana care se deplasează pe teritoriul de admitere temporară sau sub propria sa supraveghere.
2. Prevederile alineatului 1 (c) al prezentului articol nu se aplică echipamentului importat în vederea realizării unui film, unui program de televiziune sau a unei lucrări audiovizuale, în executarea unui contract de coproducție la care o persoană stabilită pe teritoriul de admitere temporară ar fi parte și care este aprobat de autoritățile competente din acest teritoriu în cadrul unui acord interguvernamental de coproducție.
3. Echipamentul cinematografic, de presă, de radiodifuziune și de televiziune nu trebuie să facă obiectul unui contract de închiriere sau al unui contract similar la care o persoană stabilită pe teritoriul de admitere temporară ar fi parte, această condiție neaplicându-se în cazul realizării de programe comune de radiodifuziune sau de televiziune.

Articolul 4

1. Admiterea temporară a echipamentelor de producție și pentru transmisia reportajelor radiodifuzate sau televizate și a vehiculelor special adaptate pentru a fi utilizate la reportaje radiodifuzate sau televizate și echipamentele acestora, importate de organismele publice ori particulare agreeate în acest scop de autoritățile vamale din teritoriul de admitere temporară, este acordată fără a se cere vreun document vamal și fără constituirea de garanție.

2. Autoritățile vamale pot cere prezentarea unei liste sau a unui inventar amănunțit al echipamentului menționat la alineatul 1 al prezentului articol, însoțit de un angajament scris de reexport.

Articolul 5

Termenul de reexport al materialului profesional este de 12 luni de la data admiterii temporare. Totuși, pentru vehicule termenul de reexport poate fi fixat ținându-se seamă de motivul și de durata previzibilă a șederii pe teritoriul de admitere temporară.

Articolul 6

Fiecare Parte Contractantă are dreptul de a refuza sau de a retrage regimul de admitere temporară pentru vehiculele menționate în Apendicele I-III la prezenta Anexă, care, chiar și ocazional, transportă persoane contra cost sau mărfuri pe teritoriul său pentru a le debarca ori descărca într-un loc situat pe același teritoriu.

Articolul 7

Apendicele la prezenta Anexă fac parte integrantă din aceasta.

Articolul 8

La intrarea în vigoare, prezenta Anexă va abroga și va înlocui, conform articolului 27 din prezenta Convenție, Convenția vamală privind importul temporar de material profesional, Bruxelles, 8 iunie 1961, în relațiile dintre Părțile Contractante care au acceptat prezenta Anexă și care sunt Părți Contractante la respectiva Convenție.

APENDICELE I

Echipament pentru presă, radiodifuziune și televiziune

Listă exemplificativă

A. Echipament de presă, cum ar fi:

- calculatoare personale;
- telefax;
- mașini de scris;
- camere de toate tipurile (de filmat și electronice);
- aparate de transmitere, de înregistrare și de redare a sunetului sau a imaginilor (magnetofone, magnetoscoape, cititoare video, microfoane, mese de mixaj sunet, difuzoare);
- suporturi pentru sunet sau imagine, neînregistrate ori înregistrate;
- instrumente și aparate de măsură și control (oscilografe, sisteme de control pentru magnetofone și magnetoscoape, multimetre, cutii și truse de scule, vectorscoape, generatoare de semnale video etc.);
- echipamente de iluminat (proiectoare, transformatoare, trepieduri);
- accesorii (casete, fotometre, obiective foto, acumulatori, curele de transmisie, încărcătoare de baterii, monitoare).

B. Echipament de radiodifuziune, cum ar fi:

- echipament pentru telecomunicații, ca de exemplu emițătoare-receptoare sau transmisițătoare terminale racordabile la rețea ori cablu, legături prin satelit;
- echipament de producere a radiofrecvenței (aparate de captare a sunetului, de înregistrare sau de reproducere);
- instrumente și aparate de măsură și control (oscilografe, sisteme de control pentru magnetofone și magnetoscoape, multimetre, cutii și truse de scule, vectorscoape, generatoare de semnale video etc.);

- accesorii (ceasuri, cronometre, busole, microfoane, mese de mixaj, benzi magnetice pentru sunet, grupuri electrogene, transformatoare, baterii și acumulatori, încărcătoare de baterii, aparate de încălzit, de condiționat aerul și de ventilație etc.);
- suporturi pentru sunet neînregistrate sau înregistrate.

C. Echipament de televiziune, cum ar fi:

- camere de televiziune;
- telecinema;
- instrumente și aparate de măsură și de control;
- aparate de transmisie și retransmisie;
- aparate de comunicații;
- aparate de înregistrare sau de redare a sunetului ori a imaginii (magnetofone, magnetoscoape, cititoare video, microfoane, mese de mixaj, difuzoare);
- echipament de iluminat (proiectoare, transformatoare, trepieduri);
- echipament de montaj;
- accesorii (ceasuri, cronometre, busole, obiective, fotometre, trepieduri, încărcătoare de baterii, casete, grupuri electrogene, transformatoare, baterii și acumulatori, aparate de încălzit, de condiționat aerul și de ventilație etc.);
- suporturi pentru sunet sau imagine, neînregistrate ori înregistrate (generice, semnale de apel prin stație, pasaje muzicale etc.);
- „film rushes”;
- instrumente muzicale, costume, decoruri și alte accesorii de teatru, estrade, produse pentru machiaj, uscătoare de păr.

D. Vehicule concepute sau adaptate special pentru a fi utilizate în scopurile enumerate mai jos, cum ar fi:

- transmisia TV;

- accesorii TV;
- înregistrarea semnalelor video;
- înregistrarea și redarea sunetului;
- efecte de redare cu încetinitorul;
- iluminat.

APENDICELE II

Echipament cinematografic

Listă exemplificativă

A. Echipament, cum ar fi:

- camere diverse (de film și electronice);
- instrumente și aparate de măsură și control (oscilografe, sisteme de control al magnetofonelor, multimetre, cutii și truse de scule, vectorscoape, generatoare de semnale video etc.);
- camere „dollies” și macarale cinematografice;
- echipament de iluminat (proiectoare, transformatoare, trepieduri);
- echipament pentru montaj;
- aparate de înregistrare și redare a sunetului sau a imaginii (magnetofone, magnetoscoape, cititoare video, microfoane, mese de mixaj, difuzoare);
- suporturi pentru sunet sau imagine, neînregistrate sau înregistrate (generice, semnale de apel prin stație, intercalări pasaje muzicate etc.);
- „film rushes”;
- accesorii (ceasuri, cronometre, busole, microfoane, mese de mixaj, benzi magnetice, grupuri electrogene, transformatoare, baterii și acumulatori, încărcătoare de baterii, aparate de încălzit, de condiționat aerul și pentru ventilație etc.);
- instrumente muzicale, costume, decoruri și alte accesorii teatrale, estrade, produse de machiaj, uscătoare de păr.

B. Vehicule concepute sau adaptate special pentru a fi utilizate în scopurile enumerate mai sus.

APENDICELE III

Alte echipamente

Listă exemplificativă

- A. Echipament pentru montare, testare, verificare, control, întreținere sau reparare a mașinilor, instalațiilor, mijloacelor de transport etc., cum ar fi:
- scule;
 - echipamente și aparate de măsură, de verificare sau de control (pentru temperatură, presiune, distanță, înălțime, suprafață, viteză etc.), inclusiv aparatură pentru rețele electrice (voltmetre, ampermetre, cabluri de măsură, comparatoare, transformatoare, înregistratoare etc.) și cutii;
 - aparate și echipamente pentru fotografierea mașinilor și instalațiilor în timpul și după montare;
 - aparate pentru controlul tehnic al navelor.
- B. Echipament necesar oamenilor de afaceri, experților în organizarea științifică sau tehnică a muncii, în productivitatea muncii, în contabilitate, precum și altor persoane având profesii similare, cum ar fi:
- calculatoare personale;
 - mașini de scris;
 - aparate de transmitere, înregistrare sau redare a sunetului ori a imaginii;
 - instrumente și aparate de calcul.
- C. Echipamentul necesar specialiștilor care se ocupă cu măsurători topografice, prospecțiuni geofizice, cum ar fi:
- aparate și instrumente de măsură;
 - echipament de foraj;
 - aparate de transmisie și comunicație.
- D. Echipament necesar specialiștilor în combaterea poluării.

- E. Instrumente și aparate necesare medicilor, chirurgilor, veterinarilor, moașelor și persoanelor care exercită profesii similare.
- F. Echipament necesar arheologilor, paleontologilor, geografilor, zoologilor etc.
- G. Echipament necesar artiștilor, companiilor teatrale și orchestrelor, inclusiv toate articolele necesare reprezentațiilor, instrumente muzicale, decoruri și costume etc.
- H. Echipamente necesare conferențiarilor în vederea ilustrării expunerilor.
- I. Echipament foto folosit în timpul călătoriilor (aparate foto diverse, casete, pozometre, obiective foto, trepieduri, acumulatori, curele de transmisie, încărcătoare pentru baterii, monitoare, echipament de iluminat, articole de modă și accesorii pentru manechine etc.).
- J. Vehicule concepute sau adaptate special scopurilor specificate mai sus, cum ar fi: posturi ambulante de control, mașini-atelier, vehicule laborator etc.